



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

↑ Květák.....	15,70 Kč/ks
↓ Cibule netříděná suchá.....	7,90 Kč/kg
↓ Paprika polní.....	10,70 Kč/kg
↑ Kapusta hlávková.....	7,10 Kč/kg
↓ Zelí bílé konzumní.....	4,70 Kč/kg
↑ Celer.....	7,30 Kč/ks
↑ Kedlubny.....	5,- Kč/ks

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Zahraniční obchod.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	6
Aktuality.....	10

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 37. týdně roku 2007 oproti 35. týdnu došlo k nárůstu průměrné **cena zemědělských výrobců (CZV)** květáku, a to o 4,- Kč/ks na 15,70 Kč/ks, tj. o 34,2 %. Průměrná CZV celeru se zvýšila o 0,50 Kč/ks (tj. o 7,4 %) na 7,30 Kč/ks. Pokles CZV byl zaznamenán u netříděné suché cibule, a to o 1,40 Kč/kg (tj. o 15,1 %) na 7,90 Kč/kg. CZV hlávkové kapusty stoupla o 0,60 Kč/kg (tj. o 9,2 %) na 7,10 Kč/kg. Průměrná CZV kedluben oproti 35. týdnu klesla o 0,30 Kč/ks na 5,- Kč/ks, tj. o 5,7 %. Pokles průměrné CZV byl zaznamenán i u mrkve a karotky, a to o 0,10 Kč/kg na 6,20 Kč/kg, tj. o 1,6 %. Také CZV polních paprik se snížila, a to o 1,50 Kč/kg (tj. o 12,3 %) na 10,70 Kč/kg. CZV petržele klesla o 0,40 Kč/kg (tj. o 2,4 %) na 16,- Kč/kg, naproti tomu posílila CZV svazkové petržele o 0,10 Kč/kg na 8,10 Kč/kg, tj. o 1,3 %. Ve 37. týdnu se snížila CZV bílého konzumního zelí o 0,40 Kč/kg (tj. o 7,8 %) na 4,70 Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve 37. týdně 2007 došlo ve srovnání se 35. týdnem k výraznému procentickému nárůstu průměrných obchodních cen u všech druhů paprik z dovozu. **Obchodní nákupní cena (NC)** červených paprik stoupla o 3,80 Kč/kg (tj. o 20,7 %) na 22,20 Kč/kg. Jejich **obchodní odbytová cena (OC)** se zvýšila o 1,50 Kč/kg na 26,60 Kč/kg, tj. o 6,1 %. U oranžových paprik stoupla průměrná NC o 10,80 Kč/kg na 29,- Kč/kg, tj. o 59,5 %, jejich OC se zvýšila o 9,90 Kč/kg na 35,20 Kč/kg, tj. o 39,3 %. Výrazný nárůst průměrné NC byl zaznamenán u žlutých paprik,

a to o 9,80 Kč/kg (tj. o 55,9 %) na 27,40 Kč/kg, OC stoupla o 6,60 Kč/kg (tj. o 25,5 %) na 32,40 Kč/kg. K podstatnému poklesu NC došlo u póru z dovozu o 2,40 Kč/kg na 14,70 Kč/kg, tj. o 13,8 %, jeho OC poklesla o 2,70 Kč/kg na 18,- Kč/kg, tj. o 13,2 %. Naopak stoupla NC rajčat z dovozu, a to o 3,- Kč/kg na 19,- Kč/kg, tj. o 18,5 %, OC se zvýšila o 2,20 Kč/kg (tj. o 11,7 %) na 21,20 Kč/kg. U importovaného ledového salátu došlo k poklesu OC o 3,50 Kč/ks na 13,60 Kč/ks, tj. o 20,3 %.

Zahraniční obchod

V období od 1.7. do 31.7.2007 bylo do České republiky **dovezeno** celkem 9 872,3 t rajčat za průměrnou jednotkovou hodnotu 22,59 Kč/kg. Jejich hlavní dovozcem bylo Holandsko, odkud se nakoupilo 4 859,0 t za 22,05 Kč/kg, tj. 49,2 %, a Španělsko (11,4 % - 1 122,7 t) za 24,50 Kč/kg. Import okurek činil 5 533,0 t za 11,65 Kč/kg, 51,5 % pocházelo z Holandska (tj. 2 847,0 t za 11,68 Kč/kg) a 21,2 % z Polska (tj. 1 170,7 t za 11,52 Kč/kg). Cibule bylo importováno 4 853,6 t za 11,73 Kč/kg, nejvíce jí pocházelo z Holandska (36,2 % - 1 758,2 t za 11,64 Kč/kg). Paprik bylo dovezeno 4 038,7 t za 27,12 Kč/kg - z Holandska jich pocházelo 1 173,3 t (29,1 %) za 38,14 Kč/kg a z Maďarska 1 137,9 t za 23,59 Kč/kg, tj. 28,2 %.

Na celkovém objemu **vývozu** se v červenci nejvíce podílela rajčata. Jejich export činil 965,8 t za jednotkovou hodnotu 24,19 Kč/kg a hlavním odběratelem bylo Slovensko (90,1 % - 870,0 t za 24,27 Kč/kg).



Tržní ceny mrkve a karotky ve vybraných zemích EU

EUR/100 kg

Země/měsíc	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	Roční průměr
Rakousko 2006	37,80	47,40	57,75	60,00	62,00	60,00	-	-	39,00	35,00	34,25	34,75	46,80
2007	39,20	39,25	41,40	45,20	45,33	49,50	43,00	42,40	-	-	-	-	43,16
ČR 2006	19,14	22,32	24,53	26,97	30,42	33,96	25,49	22,19	20,10	19,44	18,75	19,65	23,58
2007	21,41	20,90	20,75	20,55	72,60	-	24,22	23,91	-	-	-	-	29,16
Německo 2006	20,00	30,40	29,00	37,80	35,33	38,40	25,23	22,64	21,05	20,83	21,93	33,35	28,00
2007	37,24	38,32	32,95	37,51	74,95	74,00	50,77	46,57	-	-	-	-	49,04
Polsko 2006	17,02	21,13	20,68	19,57	25,34	25,42	29,59	25,57	20,52	21,26	15,56	16,55	21,52
2007	13,56	14,21	14,86	11,10	17,89	33,83	22,31	17,83	-	-	-	-	18,20
Francie 2006	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42,38	39,94	39,32	40,55
2007	44,82	46,00	46,00	46,00	-	-	-	-	-	-	-	-	45,70
Maďarsko 2006	27,00	26,00	25,78	29,10	35,20	41,38	27,14	22,31	18,72	20,73	26,94	28,51	27,40
2007	25,53	23,49	22,99	27,52	46,74	47,86	37,30	40,26	-	-	-	-	33,96
Holandsko 2006	20,37	24,27	29,47	29,46	29,46	43,09	26,52	27,95	17,86	19,24	17,42	18,55	25,31
2007	18,55	21,11	20,02	20,27	25,13	20,58	34,21	37,20	-	-	-	-	24,63

Poznámka: - = údaj nebyl k dispozici.
Pramen: AMA Agrarmarkt Austria

Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 37. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 35. týdnu 2007	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	kg	9,00	14,90	11,40	.	.
Celer	ks	5,00	9,00	7,30	+ 0,50	+ 7,4
Cibule netříděná suchá	kg	7,50	8,00	7,90	- 1,40	- 15,1
Kapusta hlávková	kg	6,00	8,40	7,10	+ 0,60	+ 9,2
Kedlubny	ks	4,00	6,00	5,00	- 0,30	- 5,7
Květák	ks	14,00	17,00	15,70	+ 4,00	+ 34,2
Mrkev a karotka	kg	5,70	7,00	6,20	- 0,10	- 1,6
Paprika polní	kg	9,00	13,00	10,70	- 1,50	- 12,3
Petržel	kg	14,90	16,90	16,00	- 0,40	- 2,4
Petržel	sv.	7,50	8,80	8,10	+ 0,10	+ 1,3
Zelí bílé konzumní	kg	4,00	5,50	4,70	- 0,40	- 7,8

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen: ZUČM

Aktuální situace v prodeji zeleniny ve 36. a 37. týdnu 2007

Cena kvěťáku ve 36. týdnu opět vylétla – někde až k 18,- Kč/ks. Důvodem je jeho nedostatek na našem i polském trhu. Cena cibule je tlačena levnějším dovozem dolů. Na trhu jsou také saláty různých druhů (dubáček, lollo, římský).

Ve 37. týdnu zůstávají ceny zeleniny na úrovni

minulého týdne. Výjimkou je cena kvěťáku, která se již delší dobu drží a stoupá. Důvodem je chladné a deštivé počasí, ale i nedostatek v okolních zemích. Cena cibule mírně poklesla, k tomuto poklesu není z hlediska množství důvod. Nadbytek cibule nebyl potvrzen ze žádné evropské země.

Pramen: ZUČM

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 37. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±37/35	min.	max.	průměr	±37/35
Celer bez natě	kg			*		10,00	12,60	11,60	- 0,50
Cibule světlá suchá	kg	9,20	10,00	9,60	.	5,70	9,70	8,20	+ 0,40
červená	kg			*		10,00	16,60	14,50	.
Česnek	kg			*		48,00	63,70	55,40	- 1,50
Červená řepa	kg			*		5,50	7,30	6,10	+ 0,00
Kapusta hlávková	kg	6,80	8,90	8,10	- 0,20			*	
Kedluben	ks			*		5,30	8,30	6,80	.
Křen	kg			*		44,00	47,60	45,50	+ 0,30
Meloun vodní	kg			*		5,00	7,60	6,50	+ 0,00
Okurky hadovky	kg			*		15,50	21,10	19,20	+ 1,30
Paprika červená	kg			*		15,80	26,00	22,20	+ 3,80
zelená	kg			*		10,00	17,00	13,90	.
oranžová	kg			*		24,80	37,50	29,00	+ 10,80
žlutá	kg			*		20,00	37,50	27,40	+ 9,80
Pór	kg			*		12,50	16,90	14,70	- 2,40
Rajčata	kg			*		14,00	24,10	19,00	+ 3,00
Cherry (250 g)	ks			*		11,00	15,20	13,80	.
Ředkev bílá	ks			*		11,00	16,50	14,70	+ 0,90
Salát barevný	ks	9,00	14,30	12,50	+ 0,90			*	
hlávkový	ks	5,50	8,30	6,60	+ 0,20			*	
Zelí červené	kg	6,50	7,70	7,30	+ 0,40			*	
kysané balené	ks	4,50	10,90	7,70	- 0,40			*	
kysané volné	kg			*		7,90	10,10	9,40	- 0,00
pekingské	kg			*		15,00	17,90	16,50	+ 1,70
Žampiony	kg			*		35,00	41,90	39,40	- 0,30

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS^{ČR}SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 37. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±37/35	min.	max.	průměr	±37/35
Celer bez natě	kg			*		13,00	15,50	14,70	- 1,20
Cibule světlá suchá	kg	10,90	13,00	11,80	.	6,60	11,40	9,80	+ 0,30
červená	kg			*		13,00	22,00	18,80	- 1,80
Česnek	kg			*		57,90	73,50	67,40	- 2,20
Červená řepa	kg			*		7,50	9,00	8,40	- 0,40
Kapusta hlávková raná	kg	9,50	10,50	10,20	- 0,30	10,50	11,00	10,70	- 0,00
Kedluben	ks			*		7,50	9,70	8,40	+ 0,50
Křen	kg			*		51,00	60,90	55,80	- 0,20
Meloun vodní	kg			*		6,50	9,00	8,40	- 0,30
Mrkev a karotka	kg			*		6,50	9,50	8,20	- 1,30
Okurky hadovky	kg			*		18,00	24,90	22,50	+ 1,40
Paprika červená	kg			*		22,50	31,00	26,60	+ 1,50
zelená	kg			*		19,50	23,80	20,80	+ 2,50
oranžová	kg			*		26,40	50,90	35,20	+ 9,90
žlutá	kg			*		23,80	50,90	32,40	+ 6,60
Petrželová nať kadeřavá	kg	60,40	78,50	69,30	- 3,00			*	
Pór	kg			*		13,90	22,50	18,00	- 2,70
Rajčata	kg			*		18,00	26,90	21,20	+ 2,20
Cherry (250 g)	ks			*		14,90	20,60	18,00	.
Ředkev bílá	ks			*		16,90	19,30	18,50	+ 0,90
Salát barevný	ks	13,80	17,50	15,70	+ 0,70			*	
hlávkový	ks	7,50	9,60	8,30	+ 0,20	7,90	11,40	9,40	+ 0,90
ledový	ks			*		13,00	14,40	13,60	- 3,50
Zázvor	kg			*		33,30	48,70	40,30	+ 0,00
Zelí bílé	kg	6,50	7,10	6,80	+ 0,30			*	
červené	kg	8,50	9,00	8,80	+ 0,00	7,50	9,00	8,50	- 0,30
kysané balené	ks	9,30	12,80	10,40	+ 0,00	7,60	13,20	9,80	+ 0,00
kysané volné	kg			*		11,90	14,50	12,90	+ 0,00
pekingské	kg			*		17,50	22,50	19,90	+ 1,50
Žampiony	kg			*		47,80	55,00	50,50	+ 2,20

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.
Papriky	65,95	69,03	66,29	-	56,76	57,43	61,17	57,43	54,78	51,56	46,42	47,88	49,25
Rajská jablka	28,31	33,69	33,64	-	33,09	34,79	34,39	30,90	27,63	29,24	28,97	28,43	27,64
Karotka pravá	16,78	16,81	16,16	-	15,94	15,92	15,29	14,75	12,90	13,30	13,85	13,97	12,59

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter,
- = údaj nebyl k dispozici.
Pramen: ČSÚ

Zahraniční obchod

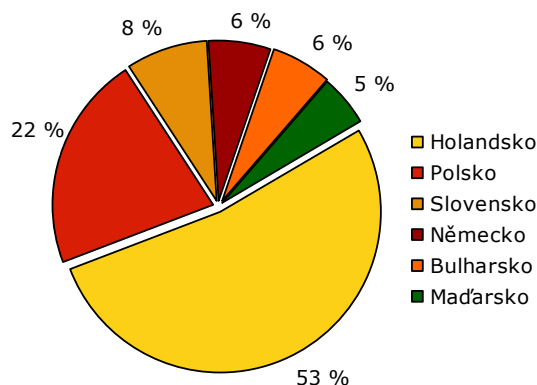
Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1.1. do 31.7. 2007

Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 7. - 31.7.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 7. - 31.7.
Cibule	30 204,5	11,73	4 853,6	2 351,8	23,14	340,4
Celer hlízový	3 661,3	19,07	378,4	740,5	27,38	22,8
Česnek	3 917,5	44,55	469,2	352,0	52,63	37,5
Květák	15 506,8	14,84	1 249,3	2 090,6	18,89	214,2
Okurky	39 618,7	11,65	5 533,0	3 540,6	9,56	544,4
Papriky	23 495,7	27,12	4 038,7	1 744,9	57,64	2,2
Pór	5 882,9	20,78	535,5	954,5	25,56	52,1
Rajčata	56 050,5	22,59	9 872,3	6 859,9	24,19	965,8
Salát hlávkový	5 471,4	20,30	405,9	227,6	28,55	52,1
Zelí bílé a červené	15 669,9	8,51	859,7	2 286,7	8,75	407,9

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu.
Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Dovoz okurek do ČR podle nejvýznamnějších zemí od 1.7. do 31.7. 2007

Název země	Množství dovozu (t)	Průměrná jednotková hodnota (Kč/kg)
Holandsko	2 847,0	11,68
Polsko	1 170,7	11,52
Slovensko	437,7	10,49
Německo	336,1	8,11
Bulharsko	329,5	14,08
Maďarsko	288,3	13,64





Informace ze zahraničních trhů

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 37. týden (k 12.9.2007)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	ks	100	100	120	75
Cibule žlutá	kg	70	100	90	95
Česnek	kg	500	480	500	500
Kapusta kadeřavá	kg	110	130	160	120
Kedluben	ks	70	60	120	55
Květák	kg	180	200	200	85
Meloun vodní	kg	75	80	-	95
Mrkev	kg	130	110	110	95
Okurky hadovky	kg	150	120	200	160
Papriky žluté	kg	140	160	150	160
Petržel	kg	350	280	300	300
Pórek	ks	120	-	100	110
Rajčata	kg	150	100	170	100
Zelí bílé	kg	80	80	80	80
Žampiony	kg	480	260	600	430

Poznámka: - = údaj není k dispozici
Pramen : AKII

Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 3.9. - 9.9. (36. týden) 2007

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkoobchod			Tržnice			Prodejny		
	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr
Rajčata	2,00	8,50	5,56	2,00	15,00	6,83	3,99	11,99	8,58
Papriky celkem	3,00	21,00	6,44	3,00	10,00	6,58	4,99	29,90	12,40
Okurky salátové	3,00	10,50	5,63	3,00	15,00	8,59	3,98	12,00	8,03
Cibule	2,50	5,00	3,42	3,00	10,00	5,77	2,49	6,99	4,63
Česnek	7,00	11,50	9,50	7,00	30,00	16,90	7,99	19,96	13,26
Květák	5,00	12,00	8,06	5,00	20,00	10,05	4,99	11,99	8,74
Mrkev	3,00	5,50	4,46	3,00	14,00	8,46	3,99	7,99	5,47
Salát celkem	6,00	14,50	9,29	4,00	20,00	11,73	3,99	16,99	9,59
Špenát	6,00	15,00	9,74	6,00	20,00	12,88	6,99	9,99	8,49
Zelí bílé	1,80	3,50	2,29	2,50	8,00	4,88	1,99	3,99	2,97
červené	2,50	4,00	3,50	3,00	8,00	5,28	3,99	6,00	4,99
Žampiony	16,50	23,00	19,68	10,00	26,00	20,69	10,99	29,99	26,08

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.
Pramen : TISUP - Voče i povrče



Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 4.9. - 6.9.2007

PLN/MJ

Datum zjištění ceny: 4.9. 2007											
Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Rzeszów		Sandomierz	
		6.9.2007		4.9.2007		5.9.2007		4.9.2007		5.9.2007	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáci produkce:											
Celer	kg	1,50	2,20	1,60	2,20	1,40	2,00	2,00	3,00	1,80	2,00
Cibule	kg	0,60	0,90	0,80	1,00	0,80	1,00	-	-	0,60	0,80
Květák	ks	3,00	3,66	2,20	2,50	3,00	3,50	2,40	2,80	1,50	2,00
Mrkev	kg	0,50	0,85	0,60	0,80	0,70	0,90	1,00	1,00	0,40	0,50
Okurky polní	kg	3,00	4,50	3,00	3,50	-	-	3,20	3,20	1,50	2,50
Petržel	kg	2,00	3,00	2,60	3,00	2,40	3,00	-	-	1,80	2,20
Salát	ks	1,00	1,25	0,88	1,00	0,83	0,92	-	-	0,50	0,90
Rajčata	kg	1,50	2,20	1,60	1,80	1,60	1,83	1,40	2,00	1,20	1,50
Ředkvičky	sv.	1,20	1,50	-	-	0,60	0,70	1,00	1,00	0,50	0,80
Žampiony	kg	5,00	6,50	6,00	6,50	5,50	6,60	6,50	6,50	5,50	6,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 3.9. - 5.9.2007

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	kg	8,00 - 11,00	9,57	10,90 - 14,00	12,36
Celer	kg	12,00 - 15,00	13,67	16,90 - 26,00	19,86
Celer s natí	ks	4,00 - 5,00	4,33	-	-
Česnek D	kg	-	-	64,50 - 86,00	72,06
Červená řepa	kg	5,00 - 9,00	7,00	9,00 - 12,00	10,08
Kapusta hlávková	kg	-	-	11,00 - 19,90	15,25
Kedluben	ks	-	-	9,00 - 13,90	10,97
Květák	ks	-	-	13,00 - 23,00	18,64
Mrkev	kg	6,00 - 9,00	6,75	9,00 - 13,00	10,61
Okurky salátové	kg	8,00 - 18,00	11,58	19,00 - 26,00	22,61
Paprika rychlená	kg	7,00 - 15,13	9,88	14,00 - 22,00	18,11
Petržel	kg	18,00 - 20,00	18,75	22,00 - 29,00	25,35
Pórek	kg	-	-	18,00 - 31,00	24,00
Rajčata rychlená	kg	10,00 - 18,00	15,19	14,90 - 32,00	19,68
Salát hlávkový	ks	3,00 - 5,00	4,33	8,00 - 14,90	11,35
Zelí bílé	kg	5,00 - 8,50	6,75	8,90 - 11,00	9,96
červené	kg	7,00 - 12,00	9,63	8,50 - 15,90	11,45
kysané	kg	-	-	13,50 - 18,00	15,70
Žampiony volně ložené	kg	-	-	56,00 - 70,00	64,89

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS - Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Klesla cena cibule

Ve 36. kalendářním týdnu 2007 ceny kořenové zeleniny klesly, nejvýrazněji oslabily průměrné ceny domácího celeru o 17,7 % na 19,86 Sk/kg, červené řepy o 12,3 % na 10,08 Sk/kg a importované mrkve o 8,2 % na 9,61 Sk/kg.

Ceny domácí košťálové zeleniny se snížily kromě kedlubnu, jehož průměrná odbytová cena vzrostla až o 26,8 % na 10,94 Sk/kg. Z domácí košťálové zeleniny výrazně oslabily ceny červeného zelí (- 10,3 %) na 11,45 Sk/kg, hlávkové kapusty (- 11,5 %) na 15,25 Sk/kg a květáku (- 7,2 %) na 18,64 Sk/ks. U košťálové zeleniny z dovozu jsme zaznamenali opačný cenový vývoj. Ceny stouply od 5,3 % u červeného hlávkového zelí, u bílého

hlávkového zelí (+ 8,8 %), u kedlubnu (+ 13,2 %) až do 14,2 % u květáku z dovozu (18,42 Sk/ks). Klesla pouze cena hlávkové kapusty z dovozu (- 7,1 %) na 17,43 Sk/ks.

U plodové zeleniny padly průměrné odbytové ceny domácí cukety o 34,5 % na 19,50 Sk/kg a importované zelené papriky o 17,1 % na 19,27 Sk/kg.

Odbytové ceny cibule z domácí produkce i z dovozu oslabily na 12,36 Sk/kg (- 7,8 %), resp. 12,37 Sk/kg (- 5,7 %). O 3,3 % na 27,38 Sk/kg se snížila cena póru z dovozu. Průměrná odbytová cena česneku z dovozu se stabilizovala na 72,06 Sk/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 4.9.2007

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Brokolice	Velká Británie	kg	5,04
Cibule	Španělsko	kg	0,60
Květák	Velká Británie	ks	1,31
Ledový salát	Velká Británie	ks	0,55
Mrkev	Velká Británie	kg	0,59
Okurky salátové	Holandsko	ks	0,51
Paprika zelená	Holandsko	kg	2,16
Petržel kadeřavá	Itálie	kg	5,37
Rajčata	Holandsko	kg	1,21
Zelí bílé	Holandsko	kg	0,54

Pramen: USDA – Fruit and Vegetables Market News

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Rakousku

Datum zjištění ceny: 1.8. - 31.8.2007

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Průměrná cena	Průměrná cena za červenec 2007	Cena	
				min.	max.
Cibule	kg	0,75	0,40	0,50	1,00
Celer	kg	1,00	1,00	0,80	1,20
Mrkev	kg	0,75	0,80	0,50	1,00
Papriky	kg	1,05	1,64	0,80	1,30
Pórek	kg	0,95	1,10	0,70	1,20
Rajčata	kg	1,14	1,10	0,50	1,80
Ředkvičky	sv.	0,28	0,25	0,25	0,30
Salát hlávkový	ks	0,25	0,23	0,20	0,30
Zelí bílé	kg	0,33	0,33	0,20	0,45

Poznámka: Uvedené velkoobchodní ceny jsou bez DPH. - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: AMA – Agrarmarkt Austria



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 5.9.2007

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Hannover	Frankfurt
Brokolice	Německo	100 kg	110 - 140	200 - 231	125 - 150	140 - 190	180 - 200
Cibule 40-60/50-70 mm	Německo	25 kg	10 - 11,5	7 - 8	11 - 12,5	11,5 - 13	9 - 11
Celer	Německo	100 kg	60 - 80	70 - 80	70 - 90	65 - 85	55 - 65
Cuketa 14 - 21 cm	Německo	100 kg	60 - 100	75 - 95	70 - 100	90 - 120	90 - 120
Červená řepa	Německo	100 kg	40 - 55	50 - 60	45 - 60	50 - 65	50 - 70
Květák	Německo	6 ks	8 - 9	9 - 11	7,5 - 8,5	6 - 8,75	8 - 12
Meloun vodní	Španělsko	100 kg	35 - 55	35 - 45	30 - 50	35 - 50	35 - 45
Mrkev	Německo	100 kg	25 - 40	40 - 50	35 - 45	36 - 45	44 - 55
Pór	Belgie	100 kg	55 - 80	65 - 75	55 - 75	65 - 80	80 - 100
Paprika zelená	Holandsko	100 kg	160 - 190	160 - 180	150 - 180	170 - 190	160 - 180
červená	Holandsko	100 kg	170 - 200	170 - 190	170 - 200	170 - 190	160 - 200
žlutá	Holandsko	100 kg	160 - 200	165 - 185	160 - 190	170 - 190	160 - 180
Rajčata Cherry (250 g)	Německo	100 ks	75 - 90	-	75 - 90	80 - 100	-
Salát ledový	Německo	8-10 ks	3 - 4	4 - 5	3,5 - 4,5	3,5 - 4,5	3,5 - 4,5
Zelí bílé	Německo	100 kg	20 - 38	20 - 32,5	25 - 35	26 - 35	33 - 50
Čínské	Německo	100 kg	55 - 70	35 - 55	45 - 60	45 - 60	50 - 60

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst. & Gemüse

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 11.9. 2007

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Celer	Francie	0,97	1,10	1,03
Cibule	Francie	0,33	0,39	0,36
Česnek	Francie	3,73	4,00	3,86
Květák (ks)	Francie	2,07	2,53	2,30
Mrkev	Francie	0,62	0,72	0,66
Papriky zelené	Holandsko	1,66	2,07	1,93
Petržel kadeřavá	Francie	1,66	1,93	1,79
Rajčata	Francie	1,24	1,38	1,31
Salát ledový (ks)	Francie	0,48	0,63	0,54
Žampiony	Polsko	2,90	3,04	2,97

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

**Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii**

EUR/kg

Druh zeleniny	Týden		± %
	3.9. - 9.9.2007	27.8. - 2.9. 2007	
Celer	0,48	0,48	0,00
Cibule	0,28	0,28	0,00
Česnek	1,56	1,56	0,00
Hlávkový salát	0,38	0,32	+ 18,75
Květák a brokolice	0,54	0,46	+ 17,39
Mrkev	0,16	0,54	- 70,37
Okurky	0,44	0,35	+ 25,71
Papriky	0,55	0,53	+ 3,77
Rajčata	0,44	0,44	0,00

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

Gandalovič: Prioritou jsou kvalitní potraviny a konkurenceschopné farmy

Podpora kvalitních, cenově přijatelných a spotřebitelsky atraktivních potravin, stabilizace českého zemědělství, budování konkurenceschopných farem a minimalizace nevýrobních nákladů. To jsou podle ministra zemědělství ČR Petra Gandaloviče současné priority agrárního sektoru.

Ministr to uvedl v průběhu vystoupení na pracovním obědě se zástupci Agrární komory ČR (AK) a zemědělských podnikatelů v rámci výstavy Země živitelka v Českých Budějovicích.

Synonymem kvalitních českých potravin se podle ministra stala značka KLASA. Důsledný systém kontrol a přísné normy musí ale podle jeho slov plnit i čeští výrobci potravin, jejichž produkty nejsou držitelem tohoto prestižního označení.

„Domnívám se, že český spotřebitel bude tomuto tématu věnovat stále větší pozornost. V otázce výroby potravin už dnes nejde jen o soběstačnost, do popředí se dostává vedle kvality, také tradice, výjimečnost a národní specifická,“ upozornil ministr Gandalovič.

Jednou z cest ke stabilizaci českých zemědělců je podle ministra předcházení ekonomických rizik pojištěním. „Prostřednictvím PGRLF dotujeme pojištění až do 20 procent uhrazené částky, u plodin na orné půdě do 35 procent a u speciálních plodin do 50 procent uhrazených nákladů zemědělce,“ podotkl Gandalovič.

Úkolem ministerstva je také podle jeho slov pomoci vyřešit minulost a co nejrychleji uzavřít restituční problematiku, ale také snažit se najít cestu, jak zemědělcům pomoci při nákupu půdy. Devadesát procent českých zemědělců dnes totiž hospodaří na pronajaté půdě, což je podle slov ministra světová rarita. Dalším krokem ke stabilizaci by pak mělo být posílení slabého postavení prvovýrobců na trhu.

Mže se bude podle Petra Gandaloviče snažit o minimalizaci byrokratické zátěže prvovýrobců a zpracovatelů. Příkladem je redukce všech hlášenek a dotazníků, zřízení jednoho kontaktního místa pro informace, dotace a základní poradenský servis a co nejširší využití internetu nebo minimalizace kontrol správné zemědělské praxe, tzv. Cross Compliance.

„Hodně úřadů nám přerostlo do příliš odtržené samostatnosti, ztratily povědomí pro koho mají pracovat, komu mají sloužit, sami sobě vymýšlejí práci a nadbytečně tím zatěžují prvovýrobu i zpracovatele,“ uvedl ministr.

K dalšímu zlepšení pozice českých zemědělců má podle ministra přispět zjednodušení komunitární i národní legislativy, změna Společné zemědělské politiky nastavením stejné podpory a výrobní limity se starými zeměmi EU a aktivní působení v evropské politice, ale také intenzivnější komunikace napříč ministerstvy.

Pramen: AK ČR, 27.8.2007

Akce "Med" v plném proudu

Cílená kontrolní akce na kvalitu prodáváného medu, kterou v současné době Státní veterinární správa ČR uskutečňuje, přináší první výsledky.

Akce „Med“ probíhá od měsíce srpna a bude vyhodnocena do konce měsíce září. První výsledky



ukazují, že u českého medu, na rozdíl od některých dovoзовých, nebyly shledány žádné závady.

Dosud byly shledány problémy u některých medů dovezených ze Slovenska, Polska a Španělska.

Kvůli reziduím sulfonamidů byla nařízena likvidace všech šarží medu ze Slovenska. Šlo o med květový a lesní, celkem o 2 656 kg.

Do Polska byla vrácena celá zásilka květového a lesního medu kvůli nepovolenému obsahu dextrinů a reziduí sulfonamidů. Šlo o 17 379

půlkilových balení lesního medu a 7 193 půlkilových balení květového medu.

Dále pak byla pozastavena zásilka 74 sudů, celkem 20 794 kg medu ze Španělska kvůli zjištěnému obsahu nepovoleného tylosinu. Tato zásilka bude vrácena zpět španělské firmě.

Již dříve byla publikována zpráva o nepropuštění zásilky medu z Kuby kvůli obsahu zárodků moru včelího plodu.

Kontrolní akce „Med“ ještě probíhá, souhrnné výsledky Státní veterinární správa ČR zveřejní do konce září.

Pramen: www.agris.cz, 12.8.2007

Tržby zemědělců letos stoupnou o 14 % díky růstu cen

Čeští farmáři podle odhadu Zemědělského svazu ČR letos za devět rozhodujících komodit utrží asi 81,8 miliardy korun, což je přibližně o 14 % více než v uplynulém roce. K lepšímu výsledku přispěje především současný růst cen obilí, řepky a mléka. Naopak méně než loni zemědělci dostanou za jatečná prasata a skot, kde pokračuje útlum produkce.

V zemědělské prvovýrobě budou dosaženy lepší výsledky než v předchozích dvou letech, zhodnotil předseda svazu Miroslav Jirovský na dnešním celostátním semináři ve Žďáru nad Sázavou. Hospodaření v zemědělství bude čtvrtý rok po sobě ziskové. „Z pohledu celého zemědělství ale nelze jednoznačně hovořit o úspěchu,“ upozornil Jirovský.

Jednotlivé podniky mohou mít velmi rozdílné výsledky. Jirovský připomněl, že produkce na jedné pětině půdy byla poškozena suchem. Růst cen se také promítá jako vyšší náklad do hospodaření chovatelů zvířat, kteří spotřebují přibližně 60 % vyprodukovaného obilí.

V tomto roce se vyplatilo hlavně pěstování plodin. Tržby za čtyři rozhodující komodity v rostlinné výrobě se meziročně zvýší asi o 36 %. Přispěje k tomu hlavně růst cen obilovin, které jsou

na českých polích rozhodující plodinou. Podle odhadu svazu přes průměrnou sklizeň za ně zemědělci dostanou skoro 22 miliard korun, což je o polovinu více než o rok dříve. Tržby za řepku se zvýší o 30 % na 7,6 miliardy. Klesnou příjmy za prodej cukrovky, a to z loňských 3,3 miliardy na letošních 2,7 miliardy korun.

Svaz odhaduje, že u pěti hlavních komodit v živočišné výrobě zůstanou tržby přibližně na úrovni minulého roku, kdy činily 45 miliard korun. Více než loni chovatelé vydělají na produkci mléka, kde tržby meziročně stoupnou o 12 % na více než 20 miliard korun. O něco lepší budou i příjmy za prodej vajec. Ve srovnání s uplynulým rokem ale klesnou příjmy za jatečná prasata, a to o desetinu na 11,9 miliardy korun. O něco méně zemědělci vydělají také na jatečném skotu.

Podle svazu bude hrubá zemědělská produkce ve stálých cenách v letošním roce činit 65,5 miliardy korun, zatímco loni to bylo 70,5 miliardy. U hrubé zemědělské produkce v běžných cenách dojde naopak k růstu z loňských 106 miliard korun na 116 miliard korun. Svaz také předpokládá, že se v tomto roce zastaví růst záporného salda zahraničního agrárního obchodu.

Pramen: ČTK, 11.9.2007

Tržby za devět rozhodujících komodit v mil. Kč

Rok	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007+
rostlinná výroba	32 148	27 606	22 276	31 526	24 880	26 467	36 100
živočišná výroba	58 107	52 459	49 827	49 954	47 747	45 052	45 700
tržby celkem	90 255	80 065	72 103	81 480	72 627	71 519	81 800

Poznámka : + = odhad Zemědělského svazu ČR

Pramen : Pramen: ČTK, 11.9.2007



Lesní požáry v Řecku těžce poškodily zemědělství

Lesní požáry, které v Řecku trvaly na přelomu srpna a září celé dva týdny, zdevastovaly část lesů, zemědělské půdy a živočišných farem. Byly zničeny stovky hektarů lesa a zemědělských porostů. Prozatímní údaje ukazují, že v provinciích Evia, Messinia, Arkadia a Lakonia bylo spáleno na popel asi 45 000 ha zemědělských porostů a zničeno celkem 228 000 ha lesů. Zvláště těžce doplatily na požáry olivové háje - bylo spáleno na 4,5 milionů olivovníků, což se promítne do citelného poklesu výroby olivového oleje. Požáry nejvíce řádily na poloostrově Peloponés, kde se vyrábí asi 30 % celkové produkce řeckého olivového oleje. Těžké ztráty dolehly také na živočišnou výrobu. Při požárech zde uhynulo asi 73 000 ovcí a koz a v samotné vesnici Ilia přišli zemědělci o nejméně 300 koní, 100 krav a 65 000 až 70 000 drůbeže. Obrovské ztráty byly zjištěny také poškozením nebo zničením zemědělských strojů, náčiní a zejména lisů na olej. Spálená tráva se promítá do krajního nedostatku krmiv pro hospodářská zvířata. Řecké ministerstvo zemědělství usiluje s pomocí nákupních organizací o zmírnění tohoto akutního problému dodávkami krmiv z jiných oblastí, kterým se požáry vyhnuly.

Ministr financí prohlásil, že požáry budou mít rozsáhlé ekonomické následky v postižených provinciích. Jeho ministerstvo odhaduje, že v těchto oblastech bylo zničeno nejméně 50 % zemědělské produkce. Řecká vláda oznámila, že uvolňuje 300 mil. EUR na pomoc postiženým oblastem. V této sumě je zahrnuta první pomoc ve výši 3 000 EUR pro každou rodinu a 10 000 EUR na každý spálený dům. Zemědělci také dostanou asi 1 500 EUR za každý hektar zničených olivových hájů. Vláda dále rozhodla obejít byrokracii při žádostech o pomoc pro oběti požárů a umožnila poškozeným lidem požádat o podporu na základě popisu škody a prohlášení s vlastnoručním podpisem. Do prvního září požádalo o podporu v celkové hodnotě asi 28 mil. EUR asi 19 200 zemědělců.

Předseda vlády Costas Karamanlis prohlásil, že poslední požáry jsou mezním okamžikem pro zahájení změny v budoucím zaměření politiky řecké vlády. Podle jeho slov požáry jasněji ukázaly, že jsou potřebné hlubší reformy, které uschopní vládu, aby citlivěji a efektivně reagovala na nenadálé situace.

Pramen: www.agronavigator.cz, 13.9.2007

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 12.9.2007

100 SKK - 81,805 Kč
1 EUR - 27,515 Kč

1 PLN - 7,280 Kč
1 HRK - 3,756 Kč

1 USD - 19,816 Kč
100 HUF - 10,805 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.